



la  
tavolata  
RISTORANTE ITALIANO

# Menu

## ~ اطباق السلطة - Salades - Insalate ~

### Insalata della Tavolata

*Salade mixte et Poulet*

سلطة مشكلة مع دجاج

### Insalata Mia

*Laitue, Jambon de dinde, Fromage, Maïs, Ananas et Cacahuètes*

سلطة خس بشرائح لحم الديك الرومي و الجبن و الذرة و الأناناس و الفول السوداني

### Insalata Italia

*Tomate, Mozzarella, Laitue, Pesto*

سلطة خس بالموزاريلا و الطماطم و الخيق

### Insalata Mediterranea

*Laitue, Poivron, Tomate, Oignon, Concombre, Celeri, Pomme de terre et Thon*

سلطة خس بالفلفل والطماطم والبصل والخيار والكرفس والبطاطا والتونة

### Insalata Frutti di Mare

*Salade de Fruits de Mer*

سلطة غلال البحر

### Insalata di Polipo, Patate e Pomodori secchi

*Salade de poulpes, Pomme de terre et Tomates sèchées*

سلطة الأخطبوط و البطاطا و الطماطم الجففة

## ~ أطباق الشرائح - Carpacci ~

### Carpaccio di Scamorza affumicata con uvette e Pomodori secchi

*Carpaccio de Fromage Scamorza fumè, Raisins secs et Tomates sèchées*

شرائح جبنة السكامرسا المدخنة مع الزبيب و الطماطم الجففة

### Carpaccio di Manzo con Parmigiano

*Carpaccio de bœuf et Parmesan*

شرائح لحم البقر بجبنة البارميجيانو

### Carpaccio di Polipo e Limone

*Carpaccio de poulpes et Citron*

شرائح الأخطبوط بالليمون

### Carpaccio di Pesce Spada agli agrumi

*Carpaccio d'Espadon aux agrumes*

شرائح سمك ابو سيف بالقوارص

### Carpaccio di Seppia con peperoni

*Carpaccio de Seiches et Poivron*

شرائح الحبار مع الفلفل

### Carpaccio di Pescatrice con uvetta e peperoncino

*Carpaccio de Lotte, Raisins secs et Piment*

شرائح سمك البربوط مع الزبيب و الفلفل

## ~مقبلات - Entrées - Antipasti~

### Antipasto della Tavolata

*Fromage Scamorza fumè avec tomates sèchées, Crevette enveloppée d'Aubergine frite, Légumes grillés, Brochettes de mozzarella et de Tomates sèchées*  
طبق من جبنة "السكامورسا" المدخنة و الجمبري الملفوفة في الباذنجان المقلي و الخضروات المشوية مع أسفدّة من الموزاريلا و الطماطم الجففة

### Verdure alla griglia marinate nell'aglio

*Assiette de légumes grillés*  
طبق من الخضار المشوية

### Parmigiana di Melanzane

*Aubergines gratinées, Tomates et Parmesan*  
شرائح الباذنجان والطماطم و جبنة البارميغيانو

### Tiepido di Pollanca

*Roulés de dinde au fromage et Sauce roquefort*  
لحم ديك رومي ملفوف بالجبن و صلصة الروكفور

### Arrosto di Tacchino freddo

*Rôti de dinde froid*  
لحم ديك رومي محمّر بارد

### Vitello Tonnato

*Noix de veau avec sauce mayonnaise et thon*  
شرائح لحم العجل بصلصة المايونيز و التونة

### Gamberetti in Salsa Rosa

*Cocktail de chevrettes et Sauce rose*  
كوكتال جمبري بصلصة وردية

### Cozze alla Marinara

*Moules marinières*  
بلح البحر على الطريقة البحرية

### Frittura mista di Mare

*Fritures mixtes*  
مشكّل غلال البحر المقلي

## ~سمك اليوم - Poisson du jour - Pesce del giorno~

### Pesce, Frutti di Mare e Crostacei del giorno Les 100Gr

*Poisson, Fruits de Mer et Crustacés du jour*  
سمك و غلال البحر و قشريات طازجة من صيد اليوم

## ~معكرونه - Pâtes - Primi Piatti~ Specialità della Tavolata

### Agnolotti (Ravioli) di Carne e Tartufo

*Raviolis "Agnolotti" à la viande et truffe avec sauce de rôti*

رافيوولي "أجنولوتي" باللحم و التارتوفو بصلصة اللحم المحمّر

### Ravioli Ricotta e Tartufo

*Raviolis aux Ricotte et Truffe, Beurre, Saugé et Parmesan*

رافيوولي بجبنه "الريكوتا"، تارتوفو، مريمية، زبدة و بارميجيانو

### Ravioli al Salmone, Vongole e Gamberetti

*Raviolis au saumon avec clovis et chevrettes*

رافيوولي بسمك السلمون المدخن مع الجمبري و المحار

### Ravioli ai Gamberi

*Raviolis aux crevettes avec sauce du chef*

رافيوولي جمبري مع صلصة الشيف

### Ravioli al Branzino e Orata

*Raviolis au Loup et à la Daurade, Sauce de Poisson, Crème Fraiche et Tomate Fraiche*

رافيوولي بسمك القاروص و الوراطة، الطماطم الطازجة و القشدة الطازجة بصلصة السمك

### Ravioli ai quattro Formaggi

*Raviolis de Ricotte avec sauce aux fromages*

رافيوولي بجبنه "الريكوتا" مع صلصة أجبان

### Ravioli Ricotta e Menta

*Raviolis aux Ricotte et Menthe avec Sauce à l'agneau*

رافيوولي بجبنه "الريكوتا" و النعناع مع بصلصة الضأن

### Ravioli Ricotta e Spinaci

*Raviolis aux Ricotte et Epinard, gratinés*

رافيوولي بجبنه "الريكوتا" و السبانخ

### Gnocchi Gorgonzola e Noci

*Gnocchis avec sauce Roquefort et Noix*

"نيوكي" مع صلصة الروكفور و الجوز

### Gnocchi Burro e Salvia

*Gnocchis, Beurre et sauge*

"نيوكي" بالزبدة و المريمية

*Nos raviolis et tagliatelles sont des pâtes fraîches à base d'œufs, "Fait main"*

الرافيوولي و التالياتيلي في محلنًا هي نوع من المعكرونه الطازجة و تحتوي على البيض

## ~Primi Piatti - Pâtes - معكرونة~

### Spaghetti Aglio e Olio

*Spaghettis à l'ail avec Huile d'olive et piment*

معكرونة السبباغيتي مع الثوم و زيت الزيتون و الفلفل

### Spaghetti alla Bolognese

*Spaghettis, Sauce bolognaise*

معكرونة السبباغيتي بصلصة "البولونيز"

### Spaghetti alla Bottarga e Seppie

*Spaghettis à la Boutargue et Seiches*

معكرونة السبباغيتي بالبطارخ و الحبار

### Spaghetti Gamberetti e Rucola

*Spaghettis aux Chevrettes et Rockettes*

معكرونة السبباغيتي مع الجمبري و الجرجير

### Spaghetti Polipo e Olive

*Spaghettis, Poulpes et Olives*

معكرونة السبباغيتي مع الأخطبوط و الزيتون

### Spaghetti ai Frutti di Mare

*Spaghettis aux Fruits de mer*

معكرونة السبباغيتي بثمار البحر

### Spaghetti alla Carbonara

*Spaghettis, Jambon de dinde, Œuf, Crème fraiche et poivre*

معكرونة السبباغيتي بشرائح لحم الديك الرومي و البيض و القشدة الطازجة و الفلفل

### Spaghetti al nero di Seppia

*Spaghettis à l'encre de seiches*

معكرونة السبباغيتي بصلصة حبر الحبار

### Lasagne Bolognese

*Lasagne Bolognaise*

لازانيا بصلصة البولونيز

### Lasagne di Frutti di Mare

*Lasagne aux Fruits de mer*

لازانيا بغلال البحر

### Farfalle Gorgonzola e Gamberi

*Pâtes Papillons, Roquefort et Chevrettes*

معكرونة الفراشات بصلصة الروكفور و الجمبري

### Fusilli Vongole e Piselli

*Pâtes Ressort, Clovis et Petits pois*

معكرونة "الفوزلي" بالمحار و البازلاء

## ~ معكرونه - Pâtes - Primi Piatti ~

### Certosina

*Pâtes coquillages, Crème fraiche, Chevrettes, Petits pois et Parmesan*  
معكرونه "الأصداف" بصلصة القشدة الطازجة و الجمبري و البازلاء و جبنة البارميغيانو

### Penne ai quattro Formaggi

*Pâtes Plumes, sauce aux quatre fromages*  
معكرونه "الريشة" بصلصة الأربعة أجبان

### Penne al Salmone

*Pâtes Plumes, sauce saumon fumé et tomates fraiches*  
معكرونه "الريشة" بصلصة الطماطم الطازجة و سمك السلمون المدخن

### Penne all'Arrabbiata

*Pâtes Plumes, sauce tomates fraiches, Ail et Piments*  
معكرونه "الريشة" بصلصة الطماطم الطازجة و الثوم و الفلفل

### Penne La Tavolata

*Pâtes Plumes, Crème fraiche, Oignon, Crevettes et Oeufs de Lump*  
معكرونه "الريشة". القشدة الطازجة، بصل، جمبري و بيض سمك الحفش

### Tagliatelle Orto Mare

*Tagliatelles aux Chevrettes, Courgettes et Pesto*  
تالياتيلي بصلصة الجمبري و الكوسة و الحبق

### Tagliatelle al Pesto

*Tagliatelles, Sauce basilic, Ail et Pignons*  
تالياتيلي بصلصة الحبق و الثوم و البندق

### Tagliatelle a Modo Mio

*Tagliatelles à la bolognaise, Crème Fraiche et Champignons*  
تالياتيلي بصلصة "البولونيز" مع القشدة الطازجة و الفطر

### Tagliatelle Prosciutto e Funghi

*Tagliatelles, Jambon de dinde et Champignons*  
تالياتيلي مع شرائح لحم الديك الرومي و الفطر

### Risotto Calamari e Zucca

*Risotto, Calamars et Courgette*  
أرز بالحَبَّار و الكوسة

### Risotto al Parmigiano

*Risotto au Parmesan*  
أرز بجبنة البارميغيانو

### Risotto ai Frutti di Mare

*Risotto aux Fruits de mer*  
أرز مع ثمار البحر

## ~ الأطباق الرئيسية - Suites - Secondi Piatti ~

### Arrosto di Vitello

*Rôti de Veau*

لحم عجل محمّر في الفرن

### Cotoletta alla Milanese

*Escalope de Veau panée*

لحم العجل المقلّى المغلف بفتات الخبز

### Ossobuco di Manzo

*Gigot de Veau, Sauce tomate et Légumes*

لحم فخّذ العجل مع صلصة الطماطم و الخضروات

### Ossobuco di Agnello

*Gigot d'Agneau, Sauce tomate et Légumes*

لحم فخّذ الخروف محمّر في الفرن

### Stinco di Agnello al forno

*Souris d'Agneau au four*

لحم ربلة الخروف محمّر في الفرن

### Cotolette di Agnello alla griglia

*Cotelettes d'Agneau grillées*

لحمة ضلع الخروف مشوية

### Bistecca

*Escalope de boeuf grillée*

شرائح لحم البقر المشوية

### Cottura del Carne

*Al Sangue  
Bien saisie sur le Grill,  
Rouge à l'intérieur.*

غير منضج جيداً

*Media  
Rosée à l'intérieur,  
Juteuse à l'extérieur.*

متوسط الطهي

*Ben cotta  
Cuite et saisie jusqu'à  
l'intérieur.*

جيد الطهي

### Fiorentina di Manzo alla griglia 'per 2 persone' circa. (1 500 Gr)

*Côte de Boeuf "Charolais" grillée*

لحمة ضلع بقر مع شريحة لحم الفيليه. مشوية

### Costata di Manzo circa. (500 Gr)

*Côte à l'os de Boeuf "Charolais" grillée*

لحمة ضلع بقر مشوية

### Filetto di Manzo ai Funghi circa. (220 Gr)

*Filet de Veau à la crème de champignons*

شريحة لحم الفيليه مع كريم الفطر

### Filetto di Manzo ai Pepi misti circa. (220 Gr)

*Filet de Veau sauce aux poivres*

شريحة لحم الفيليه مع صلصة الفلفل

### Filetto di Manzo al Roquefort circa. (220 Gr)

*Filet de Veau sauce roquefort*

شريحة لحم الفيليه مع صلصة الروكفور

### Filetto di Manzo alla griglia circa. (220 Gr)

*Filet de Veau grillé*

شريحة لحم الفيليه مشوية

### Filetto al Foie Gras circa. (220 Gr)

*Filet au Foie gras*

شريحة لحم الفيليه بكبد البط

*Accompagnement pâtes en supplément*

مرافقة بالمعكرونة

# ~بيتزا كلاسيكي - Pizzas classiques - Pizze Classiche ~

## Focaccia

*Huile d'olive et Romarin*

زيت الزيتون و إكليل الجبل

## Focaccia Primavera

*Tranches de Tomate fraiche, Mozzarella Fraiche, Origan, Huile d'olive et Roquette*

شرائح من الطماطم الطازجة، موزاريلا طازجة، زعتر، زيت الزيتون و جرجير

## Margherita

*Sauce tomate et Mozzarella*

صلصة الطماطم و موزاريلا

## Pugliese

*Sauce tomate, Mozzarella et Oignon*

صلصة الطماطم، موزاريلا و بصل

## Siciliana

*Sauce tomate, Mozzarella, Anchois, Câpres et Olives*

صلصة الطماطم، موزاريلا، الأنشوجة، كَبَّار و زيتون

## Marinara

*Sauce tomate, Origan, Huile d'olive, Ail et Capres*

صلصة الطماطم، زعتر، زيت الزيتون، ثوم و كَبَّار

## Tonno

*Sauce tomate, Mozzarella et Thon*

صلصة الطماطم، موزاريلا و تونة

## Fumè

*Sauce tomate, Mozzarella, Saumon fumé et Crème fraiche*

صلصة الطماطم، موزاريلا، سمك السلمون المدخن و القشدة الطازجة

## Frutti di Mare

*Sauce tomate, Mozzarella et Fruits de mer*

صلصة الطماطم، موزاريلا و غلال البحر

## Mare e Monti

*Sauce tomate, Mozzarella, Fruits de mer et Champignons*

صلصة الطماطم، موزاريلا، غلال البحر و فطر

## Suppléments - الاضافات

*Olives, Câpres, Ricotte, Oeuf, Crème fraiche et légumes*

زيتون، كَبَّار، جبنة "الريكوتا"، بيض، قشدة طازجة و خضار

*Anchois, Thon, Fromage, Jambon de dinde, Champignons, Tomates séchées et Parmesan*

أنشوجة، تونة، جبن، شرائح لحم الديك الرومي، فطر، طماطم مجففة و جبنة البارميغيانو

*Saumon, Fruits de mer et Boutargue*

سمك السلمون المدخن، غلال البحر و بطارخ



# ~بيتزا كلاسيكي - Pizzas classiques - Pizze Classiche ~

## Prosciutto

*Tomate, Mozzarella et Jambon de dinde*

صلصة الطماطم. موزاريلا و شرائح لحم الديك الرومي

## Prosciutto e Funghi

*Sauce tomate, Mozzarella, Jambon de dinde et Champignons*

صلصة الطماطم. موزاريلا. شرائح لحم الديك الرومي و الفطر

## Funghi

*Sauce tomate, Mozzarella et Champignons*

صلصة الطماطم. موزاريلا و فطر

## Quattro Formaggi

*Sauce Tomate, Mozzarella et Fromages mixtes*

صلصة الطماطم. موزاريلا و أجبان مشكّلة

## Capricciosa

*Sauce tomate, Mozzarella, Jambon de dinde, Olives, Champignons et Artichauts*

صلصة الطماطم. موزاريلا. شرائح لحم الديك الرومي. زيتون. فطر و خرشوف

## Gorgonzola

*Sauce tomate, Mozzarella et Roquefort*

صلصة الطماطم. موزاريلا و جبن الروكفور

## Calzone Mezzaluna

*Sauce tomate, Mozzarella, Champignons et Jambon de dinde*

صلصة الطماطم. موزاريلا. فطر و شرائح لحم الديك الرومي

## Calzone Napoletano

*Sauce tomate, Mozzarella, Jambon de dinde et Ricotta*

صلصة الطماطم. موزاريلا. شرائح لحم الديك الرومي و جبنة "الريكوتا"

## Casolare

*Sauce tomate, Mozzarella, Poulet, Jambon de dinde et Champignons*

صلصة الطماطم. موزاريلا. دجاج. شرائح لحم الديك الرومي و الفطر

## ~بيتزا خاصة - Pizzas spéciales - Pizze speciali~

### Caprese

*Tomate en tranches, Mozzarella, Huile d'olive et Basilic*  
شرائح الطماطم، زيت الزيتون و حبق

### Je t'aime

*Tomate en tranches, Mozzarella et Ricotta*  
شرائح الطماطم، موزاريلا و جبنة "الريكوتا"

### Mexico

*Sauce tomate, mozzarella, Viande hachée, Poivron et Oignon*  
صلصة الطماطم، موزاريلا، لحم مفروم، فلفل و بصل

### Pizza Mia

*Mozzarella, Epinards, Oeuf et Parmesan*  
موزاريلا، سبانخ، بيض و جبنة البارميغيانو

### Wurstel

*Sauce tomate, Mozzarella et Saucisse*  
صلصة الطماطم، موزاريلا و سجق

### Ai Gamberoni

*Sauce tomate, Mozzarella et Crevettes*  
صلصة الطماطم، موزاريلا و جمبري

### Golosa

*Sauce tomate, Mozzarella, Saumon fumé, Chevrettes et Oeufs de Lump*  
صلصة الطماطم، موزاريلا، سمك السلمون المدخن، جمبري و بيض سمك الحفش

### Padovana

*Sauce tomate, Mozzarella, Roquette, Parmesan et Bresaola*  
صلصة الطماطم، موزاريلا، جرجير، جبنة البارميغيانو و شرائح اللحم البقري المجفف "البرزاولا"

### Italia

*Sauce tomate, Fromage scamorza fumé, Bresaola et Roquette*  
صلصة الطماطم، جبنة السكامرسا المدخنة، شرائح اللحم البقري المجفف "البرزاولا" و جرجير

### Preziosa

*Sauce tomate, Mozzarella, Saumon Fumé et Oeufs de Lump*  
صلصة الطماطم، موزاريلا، سمك السلمون المدخن، جمبري و بيض سمك الحفش

### Greca

*Sauce tomate, Mozzarella, Viande Séchée, Tomate Séchée et Ananas*  
صلصة الطماطم، موزاريلا، شرائح لحم مجفف، طماطم مجففة و أناناس

### Bottarga

*Sauce tomate, Mozzarella, Boutargue et Oeufs de Lump*  
صلصة الطماطم، موزاريلا، بطارخ و بيض سمك الحفش

## ~بيتزا طعم حار - Pizze piccanti - Pizza piquantes~

### Inferno

*Sauce tomate, Mozzarella, Oignon, Roquefort et Piment de cayenne piquant*

صلصة الطماطم. موزاريلا. بصل. جبن الروكفور. الفلفل الحار

### Tunisina

*Sauce tomate, Mozzarella, Piment, Oignon, Ail, Poivron rouge piquant, Merguez Piquant et Oeuf*

صلصة الطماطم. موزاريلا. فلفل. بصل. ثوم. فلفل أحمر حار سُجَّق حار. بيض

### Texana

*Sauce tomate, Mozzarella, Oignon, Haricot vert, Piment piquant et Viande hachée*

صلصة الطماطم. موزاريلا. بصل. فاصوليا خضراء. فلفل حار و لحم مفروم

### Pitbull

*Sauce tomate, Fromage scamorza fumè, Viande hachée, Oignon et Piment piquant*

صلصة الطماطم. السكامورسا المدخنة. لحم مفروم. بصل و فلفل حار

### Bomba

*Sauce tomate, Mozzarella, Jambon de dinde, Champignons, Merguez, Piment et Tabasco*

صلصة الطماطم. موزاريلا. شرائح لحم الديك الرومي. فطر. سُجَّق. فلفل و صلصة التاباسكو

## ~بيتزا نباتي - Pizzas végétariennes - Pizze Vegeteriane~

### Parmigiana

*Sauce tomate, Mozzarella, Aubergine et Parmesan*

صلصة الطماطم. موزاريلا. باذنجان و جبنة البارمييجيانو

### Ortolana

*Sauce tomate, Mozzarella, Aubergine, Courgette et Poivron*

صلصة الطماطم. موزاريلا. باذنجان. كوسة و فلفل

### Ricotta Spinaci

*Sauce tomate, Ricotta et Epinards*

صلصة الطماطم. جبنة "الريكوتا" و سبانخ

### Barese

*Sauce tomate, Mozzarella, Capres et Tomates séchées*

صلصة الطماطم. موزاريلا. كِبَار و طماطم مجففة

### Fattoria

*Sauce tomate, Mozzarella, Poivron, Tomates séchées et Artichaut*

صلصة الطماطم. موزاريلا. فلفل. بازلاء. طماطم مجففة و خرشوف

### Oasi

*Sauce tomate, Fromage scamorza fumè et Tranches de tomate*

صلصة الطماطم. جبنة السكامورسا المدخنة و شرائح الطماطم

### Tavolata

*Sauce tomate, Mozzarella, Aubergine, Champignon, Parmesan, Poivron et Brocolis Verts*

صلصة الطماطم. موزاريلا. باذنجان. فطر. جبنة البارمييجيانو. فلفل و قنبيط أخضر

## ~ حلويات - Dessert - Dolci ~

### Tiramisù

التيراميسو الإيطالي

### Bignolata dello chef

كعكات محلاة و مقليّة على طريقة الشاف

### Cafè Gourmand

قهوة مع طبق مشكل من الحلويات الإيطالية

### Cannoli Siciliani

كانولي على الطريقة الصقلية

### Gelato alla Vaniglia

كريمة مثلجة بنكهة الفانيليا

### Sorbetto all'italiana

مثلوج ليمون على الطريقة الإيطالية

### Malizia (Fondant au chocolat)

فندان الشوكولاته

### Mille foglie

كعكة الف ورقة

### Mousse au Chocolat

كريمة الشوكولاته

### Panna Cotta

بانا كوتا

*Fraise, Chocolat, Caramelle, Myrtille, Framboise, Fruits de Bois et Fruits de la Passion*

فراولة، شوكولاته، كرمال، عنبية، توت، فواكه الغاب و فواكه العشاق

### Semifreddo ai Datteri

كريمة نصف مثلجة بالتمر و الجوز

### Frutta fresca di Stagione

طبق مشكل من الفواكه الطازجة حسب الفصل

### Macedonia di Frutta

*Salade de Fruits*

سلطة غلال الموسم

### Soufflé di Ricotta e Cioccolato

مرطبات بجبنة "الريكوتا" و الشوكولاته

## ~مشروبات - Boissons - Bevande ~

### Bibite in Lattina - Sodas

مشروبات غازية

*Boga, Orangina, Apla, Coca Cola, Coca zero, Schweppes Tonic, Fanta*

### Acqua Gassata - Eau gazéifiée Garci

ماء غازي

### Acqua minerale - Eau minérale Safia

ماء معدني

### Birra - Bière sans alcool 33cl

بيرة خالية من الكحول 33صل

### Caffè (espresso all'italiana)

قهوة اسبريسو الايطالية





la  
**tavolata**  
RISTORANTE ITALIANO

[www.latavolata-ristorante.com](http://www.latavolata-ristorante.com)

 SIGHT -216 71 948 030